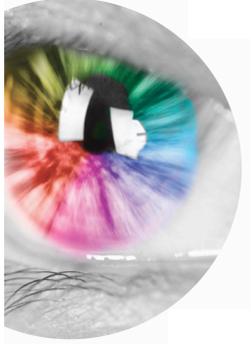




Su guía sobre la
retinopatía diabética

Your guide to diabetic eye screening (Spanish)



¿Por qué debo someterme a un examen?

Los exámenes para la detección de retinopatía diabética son importantes porque ayudan a evitar la pérdida de la visión. Como diabético, corre el riesgo de sufrir daños oculares causados por la retinopatía diabética. Mediante un examen se puede detectar la afección mucho antes de que usted note cambios en su visión.

¿Qué es la retinopatía diabética?

Esta afección se da cuando la diabetes afecta a los pequeños vasos sanguíneos, dañando la parte del ojo llamada retina. Puede provocar que en los vasos sanguíneos de la retina se produzcan fugas o que estos se bloqueen. Esto puede afectar a su visión.

¿Por qué es importante el programa de detección?

El examen de los ojos es una parte esencial de los cuidados que requiere la diabetes. Una de las causas más frecuentes de pérdida de visión es la retinopatía diabética no tratada. Cuando la afección se detecta pronto, el tratamiento es efectivo a la hora de reducir o evitar daños en la visión.

Recuerde que el examen para la detección de retinopatía diabética no forma parte de la revisión habitual de la vista que realiza un óptico. El examen, a su vez, no analiza otras afecciones oculares y, por lo tanto, deberá seguir visitando a su óptico de forma regular para que le revise también la vista.



What will happen?

¿Cómo será?

1

Le aplicaremos unas gotas en los ojos para agrandarle las pupilas temporalmente. Las gotas pueden resultar molestas.



3



Tomaremos fotografías de la parte posterior de los ojos. La cámara no entra en contacto con los ojos. Enviaremos las fotografías a un experto para que las analice.



La cita durará aproximadamente **30 minutos**.



Le enviaremos una carta a usted y a su médico de cabecera con los resultados del examen en un plazo de **6 semanas**.

Contestando a sus preguntas



¿Con qué frecuencia?

El examen se ofrece anualmente a todos los diabéticos a partir de los 12 años de edad.

¿Tiene efectos secundarios?

La gotas podrían afectarle la visión durante algunas horas y, por lo tanto, no deberá conducir después de la cita.

¿Y si algo va mal?

Un experto estudiará las fotografías de sus ojos después del examen. Si surgiera algún problema o más preguntas, podríamos llamarle para otra evaluación.

¿Qué pueden encontrar en su examen?

El examen puede detectar:

- Primeros síntomas de retinopatía
- Si necesita una segunda cita para determinar si requiere tratamiento
- Si necesita revisiones más frecuentes

¿Qué necesito pensar ese día?

Trucos y consejos prácticos

- Traiga todas las gafas y lentes de contacto que utilice con solución salina para las lentillas.
- Traiga gafas de sol porque sus ojos pueden experimentar una mayor sensibilidad con las gotas oculares
- Quizá prefiera venir a la cita acompañado
- Las gotas oculares pueden afectar a la visión durante algunas horas, así que no debe conducir después de la cita



Para contribuir a reducir el riesgo:

- Controle sus niveles de glucosa en sangre de la forma más eficaz posible
- Visite a su médico regularmente para asegurarse de que su presión arterial no ha aumentado
- Acuda a los exámenes oculares programados
- Pida consejo si nota algún problema de visión
- Tome su medicación como se le ha prescrito

Para más información

Consulte la carta adjunta que contiene información sobre qué debe hacer después.

Para leer más información sobre el examen ocular y la retinopatía diabética visite:

www.nhs.uk/diabeticeye

www.diabetes.org.uk/retinopathy

o escanee este código QR con su smartphone

